



# PHILIPS

**Introduction**

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome). Your new Philips hair clipper has 3D contour-following clipping combs, an integrated precision trimmer and a special hair thinning comb.

**General description (Fig. 1)**

**A** Cutting unit with regular trimmer and precision trimmer

**B** Hair length adjustment ring

**C** Thinning comb indicator

**D** Hair length setting indicator

**E** Charge level indicator

**F** On/off button

**G** Socket for appliance plug

**H** Adapter

**I** Appliance plug

**J** Styling comb

**K** Cleaning brush

**L** Scissors

**M** Hair thinning comb

**N** Small hair clipping comb (3-22mm)

**O** Large hair clipping comb (23-42mm)

Not shown: Storage case

**Important**

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

**Danger**

- Make sure the adapter does not get wet.

**Warning**

- Check if the voltage indicated on the adapter and on the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- The adapter contains a transformer. Do not cut off the adapter to replace it with another plug, as this causes a hazardous situation.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

**Caution**

- Never immerse the appliance in water or any other liquid, nor rinse it under the tap (Fig. 2).
- Use, charge and store the appliance at a temperature between 15°C and 35°C.
- Only use the adapter supplied.
- Do not use a damaged adapter.
- If the adapter, the cutting unit or one of the clipping combs is damaged, always have it replaced with one of the original type in order to avoid a hazard.
- Do not charge the appliance in a pouch or cassette.
- Do not use the appliance if one of the clipping combs, the thinning comb or the cutting unit is damaged or broken, as this may cause injury.
- This appliance is only intended for clipping human scalp hair. Do not use it for any other purpose.

**General**

- The appliance is equipped with an automatic voltage selector and is suitable for mains voltages from 100 to 240 volts.
- The adapter transforms 100-240 volts to a safe low voltage of 15 volts.
- Noise level: Lc = 70 dB(A)

**Electromagnetic fields (EMF)**

This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

**Preparing for use****Charging**

Fully charging the appliance takes approx. 1 hour. A fully charged appliance has a cordless clipping time of up to 1 hour.

- 1 Make sure the appliance is switched off.

- 2 Insert the appliance plug into the appliance (Fig. 3).
- 3 Insert the adapter into the wall socket.  
When you start charging the empty appliance, the bottom segment of the charge level indicator flashes orange. When the battery contains enough power for one clipping session of approx. 10 minutes, the bottom segment starts flashing blue.
- 4 First the bottom segment of the charge level indicator flashes blue, then the second segment and so on, until the appliance is fully charged.
- 5 When the appliance is fully charged, all segments of the charge level indicator light up blue continuously.
- 6 If the fully charged appliance is still connected to the mains after approx. 1 hour, the segments of the charge level indicator go out.

**Battery low**

When the battery is almost empty (when there are approx. 10 clipping minutes left), the bottom segment of the charge level indicator turns orange. When you switch off the appliance, the bottom segment of the charge level indicator flashes for a few seconds.

**Optimising the lifetime of the rechargeable battery**

- After you have charged the appliance for the first time, do not recharge it between clipping sessions. Continue using it and recharge it only when the battery is (almost) empty.
- Do not keep the appliance plugged in continuously.

**Corded clipping**

When the rechargeable battery is empty, you can also run the appliance from the mains.

To use the hair clipper connected to the mains:

- 1 Switch off the hair clipper and connect it to the mains.
- 2 Wait a few seconds and then switch on the appliance.

**Using the appliance****Display indications**

The display is activated when you press the on/off button and when you turn the length adjustment ring.

- During clipping, the display provides the following information: (Fig. 4)
  - The selected hair length (i.e. the remaining hair length after clipping) in millimetres.
  - '-' when no comb is attached to the appliance
  - 'THIN' when the thinning comb is attached to the appliance
  - The remaining battery charge.
  - 'E' if the cutting unit is blocked.

**Clipping with the small and large clipping comb**

**Make sure you use the right comb. If you use the thinning comb instead of the small or large clipping comb, only part of the hairs will be cut.**

Select the small or large clipping comb, depending on the desired hair length.

- The hair length settings are indicated in millimetres on the display of the appliance. The settings correspond to the remaining hair length after cutting (Fig. 5).
- The small clipping comb cuts hair to a length between 3mm and 22mm in steps of 1mm.
- The large clipping comb cuts the hair to a length between 23mm and 42mm in steps of 1mm.

- 1 Slide the comb into the slot in the appliance ('click') (Fig. 6).
- 2 To set the comb to the desired hair length setting, turn the hair length adjustment ring to the left or to the right (Fig. 7).
  - The display shows the selected hair length.
- 3 Switch on the appliance.

**Tips**

- We advise you to start clipping at the highest setting of the large clipping comb and to reduce the hair length in small steps until you reach the desired hair length.
- If a lot of hair has accumulated in the comb, remove the comb and blow and/or shake the hair out of it. Removing the comb does not change the set hair length setting.

- Write down the hair length settings you have used to create a certain hairstyle as a reminder for future clipping sessions.

**Clipping with the thinning comb**

**Make sure you use the right comb. If you use the small or large clipping comb instead of the thinning comb, all the hair will be clipped at the same length.**

- The thinning comb cuts hair to a length between 3mm and 22mm in steps of 1mm.
- With the thinning comb, you can give your haircut a natural look and it allows you to create a smooth transition between two different hair lengths.
- The thinning comb cuts only half of the hair that enters the comb, which results in a natural look (Fig. 8).

**Thinning an entire haircut**

**We advise you not to use the thinning comb for very short haircuts.**

- 1 Slide the thinning comb into the slot in the appliance ('click') (Fig. 6).
- 2 Set the thinning comb to a lower setting than the one you just used for the small or large clipping comb to create the haircut.

How much lower the setting for the thinning comb should be depends on your hairstyle and hair length. However, never use the thinning comb at a setting that is lower than half the setting you used to create the haircut. For example, if you used the large clipping comb at 30mm to create the haircut, do not use the thinning comb at a setting lower than 15mm.

- 3 Switch on the appliance.

- 4 Move the thinning comb through the hair.

**Make sure the thinning comb only touches each spot once, otherwise it cuts all the hair to the set hair length.**

**Creating a smooth transition between two hair lengths**

If you have cut your hair to two different lengths, you can use the thinning comb to create a smooth transition between these two lengths.

- 1 Slide the thinning comb into the slot in the appliance ('click') (Fig. 6).
- 2 Set the thinning comb to a hair length setting that is halfway between the two hair length settings you used to create the haircut.
- 3 Move the thinning comb upwards through the transition between the two lengths (Fig. 9).

**Make sure the thinning comb only touches each spot once, otherwise it cuts all the hair to the set hair length.**

**Clipping without comb**

You can use the clipper without comb to contour the neckline, the area around the ears and sideburns. The comb keeps the cutting unit at a certain distance from your head. This means that, if you use the clipper without comb, your hair is cut off very close to the skin.

- 1 To remove the comb, pull it off the appliance (Fig. 10).
- 2 Switch on the appliance.
- 3 Hold the appliance with the cutting unit pointing upwards and make downward strokes with the regular trimmer (the broad side of the cutting unit).

**Be careful, the trimmer removes every hair it touches.**

**Using the precision trimmer**

The precision trimmer is only half as wide as the regular trimmer. It therefore allows more precise contouring of the neckline, the area around the ears and sideburns.

- 1 To use the precision trimmer, simply turn the cutting unit 180° until the precision trimmer points towards the front of the appliance (Fig. 11).

**Note: You can also turn the cutting element 90° clockwise or anticlockwise if this makes it easier to trim certain areas.**

**2** Switch on the appliance.

**3** Hold the appliance with the cutting unit pointing upwards and make downward strokes with the precision trimmer (the narrow side of the cutting unit).

Be careful, the trimmer removes every hair it touches.

### **Cleaning**

Clean the appliance every time you have used it.

**Never use scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as alcohol, petrol or acetone to clean the appliance.**

**Only clean the appliance and the adapter with the cleaning brush supplied.**

*Note: This appliance does not need any lubrication.*

**1** Make sure the appliance is switched off and disconnected from the mains.

**2** Pull the comb off the appliance (Fig. 10).

**3** Clean the cutting unit with the cleaning brush supplied. Also brush away any hairs that have collected in the openings under the cutting unit (Fig. 12).

*Note: If the cutting unit falls off the appliance, you can reattach it. Place the cutting unit back onto the appliance and press it down until you hear it lock into position with **TWO** clicks.*

### **Storage**

**1** Put the appliance in the storage case supplied.

**2** Store the appliance in a safe and dry place.

*Note: Do not store the appliance while it is still connected to the mains.*

### **Environment**

- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. (Fig. 13)
- The built-in rechargeable battery contains substances that may pollute the environment. Always remove the battery before you discard and hand in the appliance at an official collection point. Dispose of the battery at an official collection point for batteries. If you have trouble removing the battery, you can also take the appliance to a Philips service centre. The staff of this centre will remove the battery for you and will dispose of it in an environmentally safe way (Fig. 14).

### **Removing the rechargeable battery**

**Only remove the rechargeable battery if it is completely empty.**

**Do not connect the appliance to the mains again after you have opened it.**

**1** Disconnect the appliance from the mains and let the appliance run until the motor stops.

**2** Pull the cutting unit off the appliance.

**3** To remove the front panel, insert a screwdriver between the front panel and the appliance (Fig. 15).

**4** Undo the screw behind the front panel (Fig. 16).

**5** Insert a screwdriver between the front housing and the back housing of the appliance (Fig. 17).

**6** Remove the entire front housing (Fig. 18).

**7** Undo the four screws that fasten the printed circuit board (Fig. 19).

**8** Pull out the printed circuit board with rechargeable battery (Fig. 20).

**9** Cut the wires that connect the printed circuit board with rechargeable battery to the motor (Fig. 21).

### **Guarantee and service**

If you need service or information or if you have a problem, please visit the Philips website at [www.philips.com](http://www.philips.com) or contact the Philips Consumer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

**Εισαγωγή**

Συγχαρητήρια για την αγορά σας και καλώς ήρθατε στη Philips! Για να επωφεληθείτε πλήρως από την υποστήριξη που παρέχει η Philips, καταχωρήστε το προϊόν σας στην ιστοσελίδα [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

Η νέα κουρέυτική μηχανή της Philips διαθέτει χτένες κουρέματος παρακολούθησης περιγράμματος 3D, ένα ενσωματωμένο κόπτη ακριβείας και μία ειδική χτένα αραιώσης μαλλιών.

**Γενική περιγραφή (Εικ. 1)**

- A** Μονάδα κοπής με κανονικό φαβοριτοκόπτη και φαβοριτοκόπτη ακριβείας
  - B** Δακτύλιος προσαρμογής μήκους μαλλιών
  - C** Δείκτης χτένας αραιώσης
  - D** Δείκτης ρύθμισης μήκους μαλλιών
  - E** Δείκτης επιπέδου φόρτισης
  - F** Κουμπί on/off
  - G** Υποδοχή βύσματος συσκευής
  - H** Μετασχηματιστής
  - I** Βύσμα συσκευής
  - J** Χτένα φορμαρίσματος
  - K** Βουρτσάκι καθαρισμού
  - L** Ψαλίδι
  - M** Χτένα αραιώσης μαλλιών
  - N** Μικρή χτένα κουρέματος μαλλιών (3-22 χιλ.)
  - O** Μεγάλη χτένα κουρέματος μαλλιών (23-42 χιλ.)
- Δεν απεικονίζεται: Θήκη αποθήκευσης

**Σημαντικό**

Διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης προσεκτικά πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά.

**Κίνδυνος**

- Φροντίζετε να μην βραχεί ο μετασχηματιστής.

**Προειδοποίηση**

- Ελέγχετε εάν η τάση που αναγράφεται στο μετασχηματιστή και στη συσκευή αντιστοιχεί στην τοπική τάση ρεύματος προτού συνδέσετε τη συσκευή.
- Μην κόψετε το βύσμα του μετασχηματιστή για να το αντικαταστήσετε με άλλο, καθώς αυτό προκαλεί επικίνδυνες καταστάσεις.
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με περιορισμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή από άτομα χωρίς εμπειρία και γνώση, εκτός και εάν τη χρησιμοποιούν υπό επιτήρηση ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.
- Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται προκειμένου να διασφαλιστεί ότι δεν θα παίζουν με τη συσκευή.

**Προσοχή**

- Μην βυθίζετε ποτέ τη συσκευή σε νερό ή σε οποιοδήποτε άλλο υγρό και μην την ξεπλένετε με νερό βρύστης (Εικ. 2).
- Χρησιμοποιείτε, φορτίζετε και αποθηκεύτε τη συσκευή σε θερμοκρασία μεταξύ 15°C και 35°C.
- Χρησιμοποιείτε μόνο το μετασχηματιστή που παρέχεται.
- Μη χρησιμοποιείτε τον μετασχηματιστή εάν έχει υποστεί βλάβη.
- Εάν ο μετασχηματιστής, η μονάδα κοπής ή μία από τις χτένες κουρέματος έχει υποστεί φθορά, θα πρέπει να αντικατασταθεί μόνο με γνήσιο εξάρτημα προς αποφυγή κινδύνου.
- Μην φορτίζετε τη συσκευή μέσα σε θήκες.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν μία από τις χτένες κουρέματος, η χτένα αραιώσης ή η μονάδα κοπής έχει φθαρεί ή σπάσει, καθώς ενδέχεται να προκληθεί τραυματισμός.
- Η συσκευή αυτή προορίζεται αποκλειστικά για κούρεμα μαλλιών ανθρώπων. Μην τη χρησιμοποιείτε για κανέναν άλλο σκοπό.

**Γενικά**

- Η συσκευή είναι εφοδιασμένη με αυτόματο επιλογέα τάσης και είναι κατάλληλη για τάση ρεύματος από 100 έως 240 volt.
- Ο μετασχηματιστής μετατρέπει τα 100-240 V σε ασφαλή χαμηλή τάση των 15 V.

**Ηλεκτρομαγνητικά Πεδία (EMF)**

Η συγκεκριμένη συσκευή της Philips συμμορφώνεται με όλα τα πρότυπα που αφορούν τα ηλεκτρομαγνητικά πεδία (EMF). Εάν γίνει σωστός χειρισμός και σύμφωνος με τις οδηγίες του παρόντος εγχειριδίου χρήσης, η συσκευή είναι ασφαλής στη χρήση βάσει των επιστημονικών αποδείξεων που είναι διαθέσιμες μέχρι σήμερα.

**Προετοιμασία για χρήση****Φόρτιση**

Η πλήρης φόρτιση της συσκευής διαρκεί περίπου 1 ώρα.

Μια πλήρως φορτισμένη συσκευή επιτρέπει έως και 1 ώρα αυτονομίας.

**1** Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.

**2** Συνδέστε το βύσμα στη συσκευή (Εικ. 3).

**3** Συνδέστε το μετασχηματιστή στην πρίζα.

► Όταν αρχίζετε να φορτίζετε την αποφορτισμένη συσκευή, το κάτω τμήμα του δείκτη επιπέδου φόρτισης αναβοσθήνει με πορτοκαλί χρώμα. Όταν η μπαταρία περιέχει αρκετή ισχύ για ένα κούρεμα περίπου 10 λεπτών, το κάτω τμήμα ζεκινά να αναβοσθήνει με μπλε χρώμα.

► Αρχικά, το κάτω τμήμα του δείκτη επιπέδου φόρτισης αναβοσθήνει με μπλε χρώμα, στη συνέχεια, το δεύτερο τμήμα, κ.λπ., μέχρι η συσκευή να είναι πλήρως φορτισμένη.

► Όταν η συσκευή είναι πλήρως φορτισμένη, όλα τα τμήματα του δείκτη επιπέδου φόρτισης αναβούν με μπλε χρώμα.

► Εάν η πλήρως φορτισμένη συσκευή παραμένει συνδεδεμένη στην πρίζα μετά από περίπου 1 ώρα, τα τμήματα του δείκτη επιπέδου φόρτισης σβήνουν.

**Χαμηλή ισχύς μπαταρίας**

Όταν η μπαταρία είναι σχεδόν άδεια (όταν έχουν απομείνει περίπου 10 λεπτά κουρέματος), το κάτω τμήμα του δείκτη επιπέδου φόρτισης γίνεται πορτοκαλί.

Όταν απενεργοποιείτε τη συσκευή, το κάτω τμήμα του δείκτη επιπέδου φόρτισης αναβοσθήνει για λίγα δευτερόλεπτα.

**Βελτιστοποίηση της διάρκειας ζωής της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας**

- Μετά την πρώτη φόρτιση της συσκευής, μην την επαναφορτίσετε μετάξυ των χρήσεων. Συνεχίστε να τη χρησιμοποιείτε και επαναφορτίστε τη μόνο όταν η μπαταρία είναι (σχεδόν) άδεια.

- Μην αφήνετε τη συσκευή συνεχώς συνδεδεμένη σε πρίζα.

**Χρήση της συσκευής μέσω ρεύματος**

Όταν η επαναφορτιζόμενη μπαταρία είναι άδεια, μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή ενώ είναι συνδεδεμένη στην πρίζα.

Για να χρησιμοποιήσετε την κουρευτική μηχανή μέσω ρεύματος:

**1** Απενεργοποιήστε την κουρευτική μηχανή και συνδέστε τη στην πρίζα.

**2** Περιμένετε μερικά δευτερόλεπτα και, στη συνέχεια, ενεργοποιήστε τη συσκευή.

**Χρήση της συσκευής****Ενδείξεις οιδόνης**

Η οιδόνη ενεργοποιείται όταν πατάτε το κουμπί on/off και όταν γυρίζετε το δακτύλιο προσαρμογής μήκους.

- Κατά τη διάρκεια του κουρέματος, η οιδόνη παρέχει τις εξής πληροφορίες: (Εικ. 4)

► Το επιλεγμένο μήκος μαλλιών (δηλ. το τελικό μήκος μαλλιών μετά το κούρεμα) σε χιλιοστά.

► Την ένδειξη '-' όταν δεν έχει συνδεθεί καμία χτένα στη συσκευή

► Την ένδειξη 'THIN' όταν έχει συνδεθεί η χτένα αραιώσης στη συσκευή

► Την υπολειπόμενη ισχύ της μπαταρίας.

► Την ένδειξη 'E', εάν η μονάδα κοπής έχει μπλοκάρει.

**Κούρεμα με τη μικρή και τη μεγάλη χτένα κουρέματος**

ή τη μεγάλη χτένα κουρέματος, θα κοπεί μόνο ένα μέρος των μαλλιών.

Επιλέξτε τη μικρή ή τη μεγάλη χτένα κουρέματος, ανάλογα με το επιθυμητό μήκος μαλλιών.

- Οι ρυθμίσεις μήκους τριχών αναγράφονται σε χιλιοστά στην οθόνη της συσκευής. Οι ρυθμίσεις αντιστοιχούν στο μήκος που απομένει μετά το κόψιμο των τριχών (Εικ. 5).
- Η μικρή χτένα κουρέματος κόβει τα μαλλιά σε μήκος μεταξύ 3 χιλ. και 22 χιλ. σε βήματα του 1 χιλ.
- Η μεγάλη χτένα κουρέματος κόβει τα μαλλιά σε μήκος μεταξύ 23 χιλ. και 42 χιλ. σε βήματα του 1 χιλ.

**1** Σύρετε τη χτένα στην υποδοχή της συσκευής ('κλικ') (Εικ. 6).

**2** Για να ρυθμίσετε τη χτένα στην επιθυμητή ρύθμιση μήκους μαλλών, γυρίστε το δακτύλιο προσαρμογής μήκους μαλλών προς τα αριστερά ή τα δεξιά (Εικ. 7).

► Στην οθόνη εμφανίζεται το επιλεγμένο μήκος τριχών.

**3** Ενεργοποιήστε τη συσκευή.

**Συμβουλές**

- Σας συμβουλεύουμε να αρχίσετε το κούρεμα από την υψηλότερη ρύθμιση της μεγάλης χτένας κουρέματος και να μειώνετε τη ρύθμιση μήκους σταδιακά μέχρι να επιτύχετε το επιθυμητό μήκος μαλλιών.
- Αν έχουν συσσωρευτεί πολλές τρίχες στη χτένα, αφαιρέστε την και φυσήστε ή/και κουνήστε την για να απομακρυνθούν οι τρίχες. Η αφαίρεση της χτένας δεν αλλάζει την καθορισμένη ρύθμιση μήκους μαλλών.
- Σημειώστε κάπου τις ρυθμίσεις μήκους μαλλών που επιλέγετε για να δημιουργήσετε ένα συγκεκριμένο στύλο ως υπενθύμιση για μελλοντικά κουρέματα.

**Κούρεμα με τη χτένα αραιώσης**

**Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε τη σωστή χτένα.**

**Εάν χρησιμοποιείτε τη μικρή ή τη μεγάλη χτένα κουρέματος αντί για τη χτένα αραιώσης, θα κοπούν όλα τα μαλλιά ταυτόχρονα.**

**1** Σύρετε τη χτένα αραιώσης στην υποδοχή της συσκευής ('κλικ') (Εικ. 6).

**2** Ρυθμίστε τη χτένα αραιώσης σε χαμηλότερη ρύθμιση από αυτήν που μόλις χρησιμοποιήσατε για τη μικρή ή τη μεγάλη χτένα κουρέματος. Το πόσο χαμηλότερη πρέπει να είναι η ρύθμιση της χτένας αραιώσης εξαρτάται από το κούρεμα και το μήκος των μαλλιών σας. Ωστόσο, μην χρησιμοποιείτε ποτέ τη χτένα αραιώσης σε ρύθμιση χαμηλότερη από το μισό της ρύθμισης που χρησιμοποιήσατε για τη δημιουργία του κουρέματος. Για παράδειγμα, εάν χρησιμοποιήσατε τη μεγάλη χτένα κουρέματος στα 30 χιλ. για τη δημιουργία του κουρέματος, μην χρησιμοποιήσετε τη χτένα αραιώσης σε ρύθμιση μικρότερη από 15 χιλ.

**3** Ενεργοποιήστε τη συσκευή.

**4** Περάστε τη χτένα αραιώσης μέσα από τα μαλλιά.

**Βεβαιωθείτε ότι η χτένα αραιώσης αγγίζει μόνο κάθε σημείο μία φορά, διαφορετικά θα κόψει όλα τα μαλλιά στο καθορισμένο μήκος μαλλιών.**

**Επίτευξη ομαλής μετάβασης μεταξύ δύο διαφορετικών μηκών μαλλιών**

Εάν έχετε κόψει τα μαλλιά σας σε δύο διαφορετικά μήκη, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη χτένα

αραίωσης για να πετύχετε ομαλή μετάβαση μεταξύ αυτών των δύο μηκών.

- Σύρετε τη χτένα αραίωσης στην υποδοχή της συσκευής ('κλικ') (Εικ. 6).
- Ρυθμίστε τη χτένα αραίωσης σε μια ρύθμιση μήκους μαλλιών που βρίσκεται στη μέση ανάμεσα στις δύο ρυθμίσεις μήκους μαλλιών που χρησιμοποιήσατε για τη δημιουργία του κουρέματος.

Για παράδειγμα, εάν έχετε κόψει το επάνω τμήμα του κουρέματος σε μήκος 20 χιλ. και το κάτω τμήμα του κουρέματος σε μήκος 10 χιλ., ρυθμίστε τη χτένα αραίωσης στα 15 χιλ.

- Μετακινήστε τη χτένα αραίωσης προς τα πάνω μέσω της μετάβασης μεταξύ των δύο μηκών (Εικ. 9).

Βεβαιωθείτε ότι η χτένα αραίωσης αγγίζει μόνο κάθε σημείο μία φορά, διαφορετικά θα κόψει όλα τα μαλλιά στο καθορισμένο μήκος μαλλιών.

### Κούρεμα χωρίς το εξάρτημα χτένας

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την κουρευτική μηχανή χωρίς τη χτένα για να διαμορφώσετε το περίγραμμα στο λαιμό, την περιοχή γύρω από τα αφτιά και τις φαβορίτες.

Το εξάρτημα χτένας κρατάει τη μονάδα κοπής σε συγκεκριμένη απόσταση από το κεφάλι σας. Αυτό σημαίνει ότι, εάν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή χωρίς το εξάρτημα χτένας, τα μαλλιά σας θα κοπούν πολύ κοντά.

- Για να αφαιρέσετε τη χτένα, τραβήξτε την από τη συσκευή (Εικ. 10).

Μην τραβάτε ποτέ τη χτένα από το εύκαμπτο επάνω μέρος της. Τραβάτε πάντα από το κάτω μέρος.

- Ενεργοποιήστε τη συσκευή.

- Κρατήστε τη συσκευή ώστε η μονάδα κοπής να είναι στραμμένη προς τα επάνω και κάντε κινήσεις προς τα κάτω με τον κανονικό φαβοριτοκόπτη (η πλατιά πλευρά της μονάδας κοπής).

Να είστε προσεκτικοί, καθώς ο φαβοριτοκόπτης αφαιρεί κάθε τρίχα που αγγίζει.

### Χρήση του κόπτη ακριβείας

Ο φαβοριτοκόπτης ακριβείας έχει μόλις το μισό πλάτος από τον κανονικό φαβοριτοκόπτη. Επομένως, επιτρέπεται το ακριβέστερο περίγραμμα στο λαιμό, την περιοχή γύρω από τα αφτιά και τις φαβορίτες.

- Για να χρησιμοποιήσετε το φαβοριτοκόπτη ακριβείας, απλώς γυρίστε τη μονάδα κοπής κατά 180° μέχρι ο φαβοριτοκόπτης ακριβείας να είναι στραμμένος προς το μπροστινό μέρος της συσκευής (Εικ. 11).

Σημείωση: Μπορείτε, επίσης, να γυρίσετε το εξάρτημα κοπής κατά 90° δεξιόστροφα ή αριστερόστροφα, εάν έτσι είναι ευκολότερο το κόψιμο των τριχών σε ορισμένες περιοχές.

- Ενεργοποιήστε τη συσκευή.

- Κρατήστε τη συσκευή ώστε η μονάδα κοπής να είναι στραμμένη προς τα επάνω και κάντε κινήσεις προς τα κάτω με το φαβοριτοκόπτη ακριβείας (η στενή πλευρά της μονάδας κοπής).

Να είστε προσεκτικοί, καθώς ο φαβοριτοκόπτης αφαιρεί κάθε τρίχα που αγγίζει.

### Καθάρισμα

Καθαρίζετε τη συσκευή μετά από κάθε χρήση.

Μην χρησιμοποιείτε ποτέ συρμάτινα σφουγγαράκια, σκληρά καθαριστικά ή υγρά με μεγάλη οξυτητά, όπως οινόπνευμα, πετρέλαιο ή ασετόν για τον καθαρισμό της συσκευής.

Καθαρίζετε τη συσκευή και το μετασχηματιστή μόνο με το βουρτσάκι καθαρισμού που παρέχεται.

Σημείωση: Η συσκευή δε χρειάζεται λίπανση.

- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη και αποσυνδεδεμένη από την πρίζα.

2 Τραβήξτε τη χτένα για να την αφαιρέσετε από τη συσκευή (Εικ. 10).

- Καθαρίστε τη μονάδα κοπής με το βουρτσάκι καθαρισμού που παρέχεται. Επίσης, απομακρύνετε με το βουρτσάκι τυχόν τρίχες που έχουν συγκεντρωθεί στα ανοίγματα κάτω από τη μονάδα κοπής (Εικ. 12).

Σημείωση: Εάν η μονάδα κοπής πέσει από τη συσκευή, μπορείτε να την ξανατοποθετήσετε. Τοποθετήστε τη μονάδα κοπής πάλι στη συσκευή και πέστε την προς τα κάτω μέχρι να ακούσετε να κλειδώνει στη θέση της με ΔΥΟ κλικ.

### Συστήματα αποθήκευσης

- Τοποθετήστε τη συσκευή στη θήκη αποθήκευσης που παρέχεται.

- Αποθηκεύστε τη συσκευή σε ασφαλές και ξηρό μέρος.

Σημείωση: Μην αποθηκεύετε τη συσκευή ενώ παραμένει συνδεδεμένη στην πρίζα.

### Περιβάλλον

- Στο τέλος της ζωής της συσκευής μην την πετάξετε μαζί με τα συνηθισμένα απορρίμματα του σπιτιού σας, αλλά παραδώστε την σε ένα επίσημο σημείο συλλογής για ανακύκλωση. (Εικ. 13)
- Η ενσωματωμένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία περιέχει ουσίες που ενδέχεται να μολύνουν το περιβάλλον. Να αφαιρείτε πάντα την μπαταρία πριν απορρίψετε και παραδώσετε τη συσκευή σε ένα επίσημο σημείο συλλογής. Να απορρίπτετε την μπαταρία σε επίσημο σημείο συλλογής για μπαταρίες. Εάν αντιμετωπίσετε δυσκολίες στην αφαίρεση της μπαταρίας, μπορείτε να απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις της Philips, όπου θα αφαιρέσουν την μπαταρία για εσάς και θα την απορρίψουν με τρόπο ασφαλή για το περιβάλλον (Εικ. 14).

### Αφαίρεση της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας

Αφαιρείτε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία μόνο όταν είναι εντελώς άδεια.

Μην επανασυνδέστε τη συσκευή στην πρίζα μετά το άνοιγμά της.

- Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα και αφήστε τη να λειτουργήσει μέχρι το μοτέρ να σταματήσει.

- Τραβήξτε τη μονάδα κοπής από τη συσκευή.

- Για να αφαιρέσετε το μπροστινό τμήμα, εισάγετε ένα κατσαρίδι ανάμεσα στο μπροστινό τμήμα και τη συσκευή (Εικ. 15).

- Ξεβιδώστε τη βίδα πίσω από το μπροστινό τμήμα (Εικ. 16).

- Εισαγάγετε ένα κατσαρίδι ανάμεσα στο μπροστινό και το πίσω περίβλημα της συσκευής (Εικ. 17).

- Αφαιρέστε ολόκληρο το μπροστινό περίβλημα (Εικ. 18).

- Ξεβιδώστε τις τέσσερεις βίδες που στερεώνουν την πλακέτα τυπωμένου κυκλώματος (Εικ. 19).

- Τραβήξτε έξω την πλακέτα τυπωμένου κυκλώματος με την επαναφορτιζόμενη μπαταρία (Εικ. 20).

- Κόψτε τα καλώδια που συνδέουν την πλακέτα τυπωμένου κυκλώματος με την επαναφορτιζόμενη μπαταρία στο μοτέρ (Εικ. 21).

### Εγγύηση και σέρβις

Εάν χρειάζεστε σέρβις ή πληροφορίες ή εάν αντιμετωπίζετε κάποιο πρόβλημα, παρακαλούμε επισκεφτείτε την ιστοσελίδα της Philips στη διεύθυνση [www.philips.com](http://www.philips.com) ή επικοινωνήστε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Καταναλωτών της Philips στη χώρα σας (θα βρείτε το τηλέφωνο στο φυλλάδιο διεθνούς εγγύησης). Εάν δεν υπάρχει Κέντρο Εξυπηρέτησης Καταναλωτών στη χώρα σας, απευθυνθείτε στον τοπικό αντιπρόσωπο σας της Philips.

## Giriş

Ürünümüzü satın aldığınız için teşekkür ederiz; Philips'e hoş geldiniz! Philips'in sunduğu destekten faydalananımlık içün lütfen ürününüzü şu adresden kaydedin: [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

Yeni Philips saç kesme makinenizde 3D hatları izleyen kesme tarafları, entegre hassas düzeltici ve özel saç inceltme tarağı bulunmaktadır.

## Genel açıklamalar (Şek. 1)

A Normal ve hassas düzelticili kesici ünite

B Saç uzunluğu ayar halkası

C Inceltme tarağı göstergesi

D Saç uzunluk ayarı seçici

E Şarj seviye göstergesi

F Açıma/kapama düğmesi

G Cihaz fişi soketi

H Adaptör

I Cihaz fişi

J Şekillendirme tarağı

K Temizleme fırçası

L Makaslar

M Saç inceltme tarağı

N Küçük saç kesme tarağı (3-22mm)

O Büyük saç kesme tarağı (23-42mm)

Gösterilmeyen: Saklama çantası

## Önemli

Cihazı kullanmadan önce bu kullanım kılavuzunu okuyun ve gelecekte de başvurmak üzere saklayın.

### Tehlike

- Adaptörün ıslanmamasına özen gösterin.

### Uyarı

- Cihazı prize takmadan önce, adaptörde belirtilen gerilimin yerel şebeke gerilimine uygun olup olmadığını kontrol edin.
- Adaptörde bir dönüştürücü bulunmaktadır. Tehlikeli bir duruma sebep olabileceğinden, adaptörü başka bir fisle değiştirmek için kesmeyein.
- Bu cihaz, güvenliklerinden sorumlu kişilerin nezareti veya talimatı olmadan, fiziksel, sinirsiz ya da zihinsel becerileri gelişmemiş veya bilgi ve tecrübe açısından yetersiz kişiler tarafından (çocuklar da dahil) kullanılmamalıdır.
- Küçük çocukların cihazla oynamaları engellenmelidir.

### Dikkat

- Cihazı kesinlikle suya veya başka bir sıvuya batırmayı ya da muslukta durulamayı (Şek. 2).
- Cihaz, 15°C - 35°C arasında kullanılmalı, şarj edilmeli ve saklanmalıdır.
- Cihazı birlikte verilen adaptör ile kullanın.
- Hasarlı adaptörü kesinlikle kullanmayın.
- Adaptör, kesici ünite veya taraflardan biri hasarlısa, tehlikeye yol açmamak için mutlaka orijinal parça ile değiştirilmelidir.
- Cihazı kılıf veya kaset içinde şarj etmeyin.
- Yaralanmalara yol açabilecekten, taraflardan biri, inceltme tarağı veya kesici ünite hasarlısa veya kirilmişsa, cihazı kullanmayın.
- Bu cihaz sadece insan saç için kullanımına uygundur. Diğer amaçlar için kesinlikle kullanılmaz.

### Genel

- Cihazda otomatik gerilim seçme fonksiyonu vardır. Cihaz 100-240 volt arası elektrik şebeke gerilimlerinde kullanıma uygundur.
- Adaptör 100-240 volt'u güvenli seviye olan 15 volta çevirmektedir.

## Elektromanyetik alanlar (EMF)

Bu Philips cihazı elektromanyetik alanlarla (EMF) ilgili tüm standartlara uygundur. Bu cihaz, gereği gibi ve bu kılavuzdaki talimatlara uygun şekilde kullanıldığından, bugünün bilimsel verilerine göre kullanımı güvenlidir.

## Cihazın kullanımı hazırlanması

### Şarj etme

Cihazın tamamen şarj olması yaklaşık 1 saat sürmektedir. Tamamen şarj olmuş cihaz, 1 saatte kadar süreyle kablosuz olarak kullanılabilir.

**1** Cihazın kapalı olduğundan emin olun.

**2** Cihazın fişini cihaza takın (Şek. 3).

**3** Adaptörü duvar prizine takın.

- Boş cihazı şarj etmeye başladığınızda, şarj seviyesi göstergesinin en alt segmenti turuncu renkte yanıp söner. Pil, yaklaşık 10 dakika süren bir tıraş için yeterli miktarda şarj olduğunda, en alt segment mavi renkte yanıp sönmeye başlar.
- Cihaz tamamen şarj olana kadar şarj seviyesi göstergesinin önce en alt segmenti, ardından ikinci segmenti ve sonra diğer segmentleri mavi renkte yanıp sönmeye başlar.
- Cihaz tamamen şarj olduğunda, şarj seviyesi göstergesinin tüm segmentleri mavi renkte sabit olarak yanmaya başlar.
- Yaklaşık bir saat sonra, tamamen şarj olmuş cihaz hala elektrikle bağlısa, şarj seviyesi göstergesinin tüm segmentleri söner.

### Pil zayıf

Pil bitmek üzereyken (saç kesme için yaklaşık 10 dakikalık süre kaldığında), şarj seviyesi göstergesinin alt segmenti turuncu olur. Cihazı kapatığınızda şarj seviyesi göstergesinin alt segmenti birkaç saniye yanıp söner.

### Şarj edilebilir pilin ömrünü uzatma

- Cihazı ilk defa olarak şarj ettikten sonra, cihazı kesim seansları arasında tekrar şarj etmeyin. Kullanmaya devam edin ve yalnızca pil bitmek üzereyken tekrar şarj edin.
- Cihazın sürekli fişe takılı bırakmayın.

### Kordonlu saç kesme

Cihazın şarj edilebilir pili bittiğinde, cihazı elektrikle de kullanabilirsiniz.

Saç kesme cihazını elektrik şebekesine olarak kullanmak içini:

- 1** Saç kesme cihazını kapatın ve prize takın.
- 2** Birkaç saniye bekleyin ve ardından cihazı açın.

### Cihazın kullanımı

#### Ekrandaki göstergeler

Açıma/kapama düşmesine bastığınızda ve uzunluk ayar halkasını çevirdiğinizde göstergede ekranı açılır.

- Saç kesme sırasında ekranda aşağıdaki bilgiler gösterilir: (Şek. 4)
  - Milimetre olarak seçilen saç uzunluğu (yani kesim sonrası kalacak saç uzunluğu).
  - Cihaza bağlı bir tarak olmadığından, '--' göstergesi
  - Cihaz inceltme tarağı takıldığında, 'THIN' (ince) göstergesi
  - Pilde kalan şarj miktarı.
  - Kesme ünitesi engellenmişse, 'E' harfi.

### Küçük ve büyük tarafla saç kesme

Doğru tarayı kullandığınızdan emin olun. Küçük veya büyük tarak yerine inceltme tarağını kullanırsanız, saçınızın tamamı kesilmez.

Istenilen saç uzunluğuna göre, küçük veya büyük saç kesme tarağını seçin.

- Sakal uzunluğu ayarları cihaz göstergede ekranında milimetrik olarak belirtilmiştir. Ayarlar, kesimden sonra kalan sakal uzunluğunu belirtir (Şek. 5).
  - Küçük tarak saç 1 mm'lik adımlarla 3 - 22 mm arasında keser.
  - Büyük tarak saç 1 mm'lik adımlarla 23 - 42 mm arasında keser.

**1** Tarağı cihazın oluklarına doğru kaydırın ('klik' sesi duyulur) (Şek. 6).

**2** Saç uzunluğu ayar halkasını sağa ya da sola çevirerek tarak aparatını istediğiniz saç uzunluğuna ayarlayın (Şek. 7).

**3** Seçilen uzunluk ayarı ekranda gösterilir.

**3** Cihazı açın.

#### İpuçları

- Saç kesmeye en yüksek tarak ayarından başlamamanız ve istenen saç uzunluğuna erişene kadar küçük adımlarla ayan düşürmenizi tavsiye ederiz.
- Tarakta çok saç birikirse, tarak aparatını çıkartın ve üfleyerek ve/veya tarayı sallayarak saçları temizleyin. Tarağın çıkartılması saç uzunluğu yanını değiştirmez. İleride saç kesimi yaparken hatırlatıcı olması için, belirli bir saç modeli için uyguladığınız saç uzunluğu ayarlarını not edin.

## İnceltme tarağıyla saç kesme

Doğru tarayı kullandığınızdan emin olun. İnceltme tarayı yerine küçük veya büyük tarayı kullanırsanız, saçınızın tamamı aynı uzunlukta kesilir.

- İnceltme tarayı saç 1 mm'lik adımlarla 3 - 22 mm arasında keser.
- İnceltme tarayı ile saç kesiminize doğal bir görünüm verebilir ve iki farklı saç uzunluğu arasında sorunsuz geçiş yapabilirisiniz.
- İnceltme tarayı taraga giren saçın sadece yarısını kestiğinden, doğal bir görünüm elde edilir (Şek. 8).

### Saç kesiminin tamamını inceltmek

İnceltme tarağını çok kısa saç kesimlerinde kullanımınızı tavsiye ediyoruz.

**1** İnceltme tarağını cihazın oluklarına doğru kaydırın ('klik' sesi duyulur) (Şek. 6).

**2** Saç keserken, inceltme tarağını küçük veya büyük tarağa göre daha kısa bir ayarda kullanın.

İnceltme tarayı ayannın ne kadar kısa olacağı saçınızın şekline ve uzunluğuna bağlıdır. Ancak inceltme tarayı, saçınızı kesmek için kullandığınız ayannın yarısından daha kısa bir ayarda kesinlikle kullanılmamalıdır. Örneğin, büyük tarağı kullanarak 30 mm'lik saç kesimi yaptıysanız, inceltme tarağını 15 mm'den kısa bir ayarda kullanmayın.

**3** Cihazı açın.

**4** İnceltme tarağını saçınızda hareket ettirin.

İnceltme tarağını her noktaya sadece bir kez temas etmesini sağlayın; aksi takdirde saçın tamamı seçilene uzunlukta kesilir.

### İki farklı saç uzunluğu arasında sorunsuz geçiş yapmak

Saçınızı iki farklı uzunlukta kestiyseniz, bu iki uzunluk arasında sorunsuz bir geçiş yaratmak için inceltme tarağını kullanıbilirisiniz.

**1** İnceltme tarağını cihazın oluklarına doğru kaydırın ('klik' sesi duyulur) (Şek. 6).

**2** İnceltme tarağını, saçınızı kesmek için kullandığınız iki uzunluk ayarının yarısına eşit bir saç uzunluk ayarına getirin.

Örneğin, saçınızın üst kısmını 20 mm ve alt kısmını 10 mm kestiyseniz, inceltme tarağını 15 mm uzunluğa ayarlayın.

**3** İki uzunluk arasında geçiş yapmak için inceltme tarağını yukarı doğru hareket ettirin (Şek. 9).

İnceltme taragini her noktaya sadece bir kez temas etmesini sağlayın; aksi takdirde saçın tamamı seçilene uzunlukta kesilir.

### Tarak olmadan kesim

En dedek saç çizgisini, kulak çevresini ve favorilerinizi şekillendirmek için saç kesme cihazını tarak olmadan kullanılabilsiniz.

Tarak aparatı, kesici ünitesi başından belirli bir uzaklıkta tutar. Buna göre, saç kesme cihazını tarak aparatı olmadan kullanırsanız, saçınız cildinizin çok yakın olarak kesilecektir.

**1** Tarak aparatını cihazdan çekerek çıkarın (Şek. 10).

Tarağın oynar başlığından çekmeyin. Her zaman alt kısmından çekin.

**2** Cihazı açın.

**3** Kesici ünitesi yukarı bakacak şekilde cihazı tutun ve normal düzelticiyle (kesici ünitesinin geniş tarafı) aşağı doğru hareket ettirin.

Düzeltici dokunduğu her saçı aldığından çok dikkatli olun.

### Hassas düzelticinin kullanımı

Hassas düzelticinin genişliği normal düzelticinin yansi kadardır. Bu nedenle, en dedek saç çizgisini, kulak çevresi ve favori bölgesinde daha hassas düzeltme yapar.

**1** Hassas düzelticiyi kullanmak için kesici ünitesi, hassas düzeltici cihazın ön tarafını gösterecek şekilde 180° döndürün (Şek. 11).

Dikkat: Belirli bölgelerde düzeltme işlemini kolaylaştıryorsa, kesici saat yönünde veya saat yönünün tersine 90° döndürebilirisiniz.

**2** Cihazı açın.

- 3** Kesici ünite yukarı bakacak şekilde cihazı tutun ve hassas düzelticile (kesici ünitenin dar tarafı) aşağı doğru hareket ettirin.

Düzeltilen dokunduğu her saçtı alındılarından çok dikkatli olun.

### ■ Temizleme

Cihazı her kullanımından sonra temizleyin.

Cihazı temizlemek için ovma telleri, alkol, benzin veya aseton gibi aşındırıcı temizlik ürünleri veya zarar verici sıvılar kullanmayın.

Cihazı ve adaptörü sadece birlikte verilen temizleme fırçasıyla temizleyin.

Dikkat: Bu cihazı yağlamak gerekmeyez.

- 1** Cihazın kapalı ve fişin prizden çekilmiş olduğundan emin olun.

- 2** Tarağı cihazdan çekerek çıkarın (Şek. 10).

- 3** Kesici ünitesi, birlikte verilen temizleme fırçasıyla temizleyin. Kesici ünitenin altındaki deliklerde biriken tüyleri de fırçayla alın (Şek. 12).

Dikkat: Kesici ünite cihazdan çıkarsa tekrar takabilirsınız. Kesici ünitesi tekrar cihaza yerleştirin ve **İKİ** kez klik sesi duyana kadar yerine bastırın.

### ■ Saklama

- 1** Cihazı birlikte verilen saklama kılıfına yerleştirin.

- 2** Cihazı güvenli ve kuru bir yerde saklayın.

Dikkat: Cihaz elektriğe bağlıken saklama kılıfına koymayın.

### ■ Çevre

- Kullanım ömrü sonunda cihazı normal evesl atıklarınızla birlikte atmayın; geri dönüşüm için resmi toplama noktalarına teslim edin. (Şek. 13)
- Dahili şarj edilebilir pil, çevreyi kirletebilecek maddeler içermektedir. Pili atmadan önce mutlaka çıkışın ve cihazı bir resmi toplama noktasına teslim edin. Pili, pilleri toplayan bir resmi toplama noktasına teslim edin. Pili çıkarmakta güçlük çekiyorsanız, cihazı bir Philips servis merkezine de verebilirsınız. Bu merkezdeki personel pili sizin yerinize çıkaracak ve çevreye zarar vermeyecek şekilde atacaktır (Şek. 14).

### ■ Şarj edilebilir pilin çıkarılması

Şarj edilebilir pilin tamamen boşaldığında çıkartın.

Cihazı açtıktan sonra tekrar prize takmayın.

- 1** Cihazın fişini prizden çekin ve cihazın motoru durana kadar cihazı çalıştırın.

- 2** Kesici ünitesi çekerek cihazdan çıkarın.

- 3** Ön paneli çıkarmak için ön panel ve cihaz arasına bir tornavida yerleştirin (Şek. 15).

- 4** Ön panelin arkasındaki vidayı söküün (Şek. 16).

- 5** Cihazın ön ve arka muhafazaları arasında bir tornavida yerleştirin (Şek. 17).

- 6** Ön muhafazayı tamamen çıkarın (Şek. 18).

- 7** Baskılı devre kartını sabitleyen dört vidayı söküün (Şek. 19).

- 8** Baskılı devre kartını, şarj edilebilir pille birlikte çekip çıkarın (Şek. 20).

- 9** Baskılı devre kartını, şarj edilebilir pille birlikte motora bağlayan kabloları kesin (Şek. 21).

### ■ Garanti ve servis

Servise ya da daha fazla bilgiye ihtiyaç duyarsanız veya bir sorunla karşılaşırsanız, **www.philips.com.tr** adresindeki Philips Internet sitesini ziyaret edin veya ülkenizde bulunan Philips Müşteri Merkeziyle iletişim kurun (telefon numarasını dünya çapında geçerli garanti belgesinde bulabilirsiniz). Ülkenizde bir Müşteri Merkezi yoksa, yerel Philips bayisine başvurun.